

# Visto : la Suiza de cartón

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **46 (2019)**

Heft 6

PDF erstellt am: **29.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## La Suiza de cartón

En Berna, los turistas esperan atentos las campanadas que marcan cada hora en la *Zeitglockenturm*, la torre del reloj construida en 1405, para seguir sus movimientos y escuchar los tonos de su célebre mecanismo. Para los habitantes de Berna, este monumento emblemático de la capital federal no es tan emocionante. Muchos afirman incluso haber construido ellos mismos la *Zytglogge*, como llaman a la torre allí. Y eso no es del todo mentira, pues, pese a su singular carácter, la torre ha sido construida decenas de miles de veces, aunque de cartón. Esto se debe a que la *Zytglogge*, como muchos otros monumentos, forma parte del surtido básico de láminas para manualidades que se editan y distribuyen desde hace cien años en Suiza, especialmente para niños. La *Zytglogge* se ha construido más de 70 000 veces. Las dos torres laterales redondas de la puerta *Spalentor* de Basilea se han armado casi 130 000 veces, y el Castillo de Chillon se ha recortado y pegado más de 500 000 veces. También se han creado

decenas de miles de aviones de *Swissair*, trenes, barcos del Rin y vapores de ruedas. En total, se han construido maquetas de más de 22 millones de objetos, entre 1919 y 2019. Con esta sorprendente cifra, se podría afirmar que las láminas para manualidades forman parte del patrimonio cultural de Suiza. Las ventas se desmoronan. Además, los editores piensan que los niños son "cada vez menos aptos para las manualidades". Por eso, en los nuevos modelos de láminas las diferentes piezas están ya precortadas. Sin embargo, los aficionados a estas manualidades no están dispuestos a reconocer que los días de esta Suiza de cartón están contados.

MARC LETTAU

[www.modellbogen.ch](http://www.modellbogen.ch)

Fotos Danielle Liniger

"Panorama Suizo" sorteará a fines de 2019 veinte láminas para manualidades. Para participar en el sorteo escriba un correo electrónico con el asunto "Verlosung" a [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch).



